



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 18.10.2004  
COM(2004) 670 końcowy

Wniosek dotyczący

**DECYZJI RADY**

**w sprawie przystąpienia Republiki Mołdawii do Umowy ustanawiającej Centrum Nauki  
i Technologii na Ukrainie, zawartej dnia 25 października 1993 r. między Kanadą,  
Szwecją, Ukrainą i Stanami Zjednoczonymi Ameryki**

(przedstawiona przez Komisję)

## UZASADNIENIE

1. W dniu 25 października 1993 r. Kanada, Szwecja, Ukraina i Stany Zjednoczone Ameryki zawarły Umowę ustanawiającą Centrum Nauki i Technologii na Ukrainie (zwaną dalej „Umową”).
2. Na mocy rozporządzenia Rady nr 1766/98/WE i rozporządzenia Komisji nr 2387/98/Euratom Wspólnota Europejska i Europejska Wspólnota Energii Atomowej (zwane dalej „Wspólnotami”), występujące jako jedna strona, przystąpiły do wyżej wymienionej Umowy.
3. Międzynarodowe Centrum Nauki i Technologii na Ukrainie (zwane dalej „Centrum”) działa jako organizacja międzyrządowa, posiadająca własną zdolność prawną, zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi stron. Celem Centrum jest umożliwienie naukowcom i inżynierom, specjalistom w dziedzinie broni – w szczególności tym, którzy posiadają wiedzę i kwalifikacje w dziedzinie broni masowego rażenia lub systemów wyrzutni rakiet – na Ukrainie i w innych państwach WNP wykorzystywania ich wiedzy do działań pokojowych i do rozwiązywania problemów technicznych w kraju lub międzynarodowych, jak również w szeroko rozumianym celu przejścia do gospodarki rynkowej odpowiadającej potrzebom cywilnym.
4. W dniu 12 lutego 2004 r. Republika Mołdawii złożyła w sekretariacie Centrum dokument przystąpienia Mołdawii do Umowy ustanawiającej Centrum. Zgodnie z art. XIII Umowy zatwierdzenie tego przystąpienia należy do kompetencji zarządu Centrum.
5. Przystąpienie Republiki Mołdawii jest zgodne z celami Umowy, ustanowionymi w jej art. II, w szczególności z jej celem głównym: zmianą kierunku działalności naukowców krajów byłego Związku Radzieckiego, dysponujących wiedzą i kwalifikacjami w dziedzinie broni masowego rażenia. Przystąpienie Republiki Mołdawii odpowiada także staraniom stron, aby rozszerzyć krąg państw byłego Związku Radzieckiego w ramach Centrum w okresie obejmującym przejście do gospodarki rynkowej, rozwój procesu rozbrojenia i cywilne wykorzystanie potencjału zbrojno-przemysłowego i technicznego.
6. Zgodnie z art. 3 ust. 3 rozporządzenia Rady nr 1766/98/WE stanowisko Wspólnot odnośnie do kwestii wynikających z art. XIII Umowy powinno zostać uchwalone przez Radę i wyrażone, w sposób ogólny, przez prezydencję.
7. Mając powyższe na uwadze, Komisja proponuje Radzie:
  - zatwierdzić w imieniu Wspólnot przystąpienie Republiki Mołdawii do Umowy ustanawiającej Międzynarodowe Centrum Nauki i Technologii na Ukrainie, zawartej dnia 25 października 1993 r. między Kanadą, Szwecją, Ukrainą i Stanami Zjednoczonymi Ameryki,
  - upoważnić prezydencję Rady do wyrażenia tej zgody w zarządzie Centrum.

Wniosek dotyczący

**DECYZJI RADY**

**w sprawie przystąpienia Republiki Mołdawii do Umowy ustanawiającej Centrum Nauki i Technologii na Ukrainie, zawartej dnia 25 października 1993 r. między Kanadą, Szwecją, Ukrainą i Stanami Zjednoczonymi Ameryki**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,

uwzględniając rozporządzenie Rady nr 1766/98/WE z dnia 30 lipca 1998 <sup>(1)</sup> w sprawie przystąpienia Wspólnoty Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, występujących jako jedna strona, do Umowy ustanawiającej Międzynarodowe Centrum Nauki i Technologii na Ukrainie, zawartej dnia 25 października 1993 r. między Kanadą, Szwecją, Ukrainą i Stanami Zjednoczonymi Ameryki <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 3 ust. 1, 3 i 4,

uwzględniając rozporządzenie Komisji nr 2387/98/Euratom <sup>(3)</sup> z dnia 3 listopada 1998 r. dotyczące przystąpienia Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej i Wspólnoty Europejskiej, występujących jako jedna strona, do Umowy ustanawiającej w 1993 r. Centrum Nauki i Technologii na Ukrainie, zawartej między Kanadą, Szwecją, Ukrainą i Stanami Zjednoczonymi Ameryki, w szczególności jego art. 2,

uwzględniając wniosek Komisji <sup>(4)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 25 października 1993 r. Kanada, Szwecja, Ukraina i Stany Zjednoczone Ameryki zawarły Umowę ustanawiającą Centrum Nauki i Technologii na Ukrainie (zwaną dalej „Umową”).
- (2) Na mocy rozporządzenia Rady nr 1766/98/WE i rozporządzenia Komisji nr 2387/98/Euratom Wspólnota Europejska i Europejska Wspólnota Energii Atomowej (zwane dalej „Wspólnotami”), występujące jako jedna strona, przystąpiły do wyżej wymienionej Umowy.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 225 z 12.8.1998, str. 2.

<sup>2</sup> Dz.U. L 225 z 12.8.1998, str. 5.

<sup>3</sup> Dz.U. L 297 z 6.11.1998, str. 4.

<sup>4</sup> Dz.U. C z , str. .

- (3) W dniu 12 lutego 2004 r. Republika Mołdawii złożyła w sekretariacie Centrum dokument przystąpienia Mołdawii do Umowy ustanawiającej Centrum. Zgodnie z art. XIII Umowy zatwierdzenie tego przystąpienia leży w kompetencji zarządu Centrum.
- (4) Wspólnoty są reprezentowane w zarządzie Centrum przez prezydencję Rady oraz przez Komisję. Stanowisko Wspólnot odnośnie do kwestii wynikających z art. XIII Umowy powinno zostać uchwalone przez Radę i wyrażone, w sposób ogólny, przez prezydencję,

PRZYJMUJE NASTĘPUJĄCĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Przystąpienie Republiki Mołdawii do Umowy ustanawiającej Międzynarodowe Centrum Nauki i Technologii na Ukrainie, zawartej dnia 25 października 1993 r. między Kanadą, Szwecją, Ukrainą i Stanami Zjednoczonymi Ameryki zostaje zatwierdzone w imieniu Wspólnot.

*Artykuł 2*

Prezydencja Rady wyraża w zarządzie Centrum zgodę Wspólnot na przystąpienie Republiki Mołdawii do Umowy.

Sporządzono w Brukseli, dnia

*W imieniu Rady  
Przewodniczący*